

DELIVERY NOTE: 75757303

Date: 10.11.2020 02:49

E.D.I

page
1 / 1

121036



Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

our VAT-ID: DE811879378

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

120279973
510819900

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact:
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Eliska Voracova
+4200466895208
Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.11.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
BDAT2.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433 Country of origin HU / 84879090 Po no.: 550003888401 / DLS: 161 Radial Shaft Seal - Simmerring® BDSL BDAT2.1SLWKFSFX36 70 ACM 121433 40,00X 55,00X 8,00/ 8,80 MM with spring	0049354949 9009069060	7.200	PC	TBA-520945 23003215	40	701382880 -701382895 701382902 -701382915 701382917 -701382926 0013852445 22.10.2020 22.10.2027	180		701419042
Summary of pallet and UMs sent: TBA-501568 GETRAG PAL 501568 800X 600X TBA-520945 VDA R-KLT 3215 297X 198X CCB-LID ZR3 RL-KLT 250X GREYB-CUT LABEL 210X TBA-520922 GETRAG COVR A0806 800X 600X		1 40 40 40 1	PC PC PC PC PC						

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata
Quantità effettiva
Tipo Imballaggio
Quantità Imballi
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 22/11/20
Firma: [Signature]

Forwarder

Schweitzer L. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 152,83 KG
Total qty of H.U.: 1
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID: 65175495
Transport order.
Tracking Id ref.

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Transavia Express
Via dei Ciriliani, snc - 70026 Modugno (BA)
Tel.: +3908166070000

20 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
Tel.: +3908166070000
WWW.FST.COM/DE

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

1) Sender/Supplier Freudenberg FST GmbH Hoehnerweg 2-4 69465 Weinheim		2) Supplier-No. 91000928		3) Expedition Order No. 65175495		FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES FREUDENBERG INNOVATING TOGETHER	
5) Loading point FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim		8) Shipping-/Transport Reference No. 65175495		4) Sender No. at Shipping Expeditior Transport order			
11) Recipient Magna PT S.p.A. 4 Via Del Ciclamini, I-70026 MODUGNO		12) Customer-No. 15758001		6) Date 12.11.2020		7) Relations-No. 	
				9) Shipping Expeditior Schweitzer I.+F. Gm 3001775 Int. Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg		10) Carrier-No. 	
				Telephone 07141/2451-0		13) Bordero-/Shipping List No. E-Mail	
14) Unloading point 14248 15.2) Transit/Via Forwarder:				15.1) Senders note for carrier: Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.			
				16) Reception date 12.11.2020		17) Reception time	

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport- weight kg	24) Total- weight kg
65175495 /75757303	001	GETRAG PAL 5015		DICHT+SCHWING-ELEMENT	16,3	152,8
65175495 /75757303		800X600X144 40 VDA R-KLT				
25) Sum		26) Volume cdm/Loading meter		Sum	27)	28)
0001		435,3			16,3	152,8

29) Dangerous good classification 30) Dangerous good description			
31) Freight term EXW FST warehouse	32) Goods value for / SLVS EUR RELEASE DOCUMENTEUR	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward EUR
35) Attachments		36) Order no. Customer 550003888401 37) Assignment 38) Means of transport no. SCH1211181 39) Truck code 40) Shipping type Truck 41) method of payment	
42) Receipt confirmation of ship-to-party Above shipment is complete and in good condition Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB & 438			
43) Drivers confirmation of takeover With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents. Date _____ Time Name _____		Company stamp/Signature _____ Euro-Flat- and Euro-Cage-Pal. are subject to immediate exchange 44) Shipment contains _____ therefrom excha. Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Cage-Pal. (CP) Euro-Cage-Pal. (CP)	

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions. 46) **4 for carrier (forwarders invoice)**
Page: 1 / 1



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-009173 vom 12.11.2020



20-009173

Ludwigsburg, 12.11.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FST Distribution Center Am Schindberg 10-16 65474 Bischofsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICALAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.11.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bischofsheim Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.11.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 75757303 75758248	11 Anzahl der LM Nombre des colis 30	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.745	15 Umfang cbm
Summe: Total: 30,00 COLLI 1.745,00						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 FST Distribution Center D-65474 Bischofsheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-009173 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Cicalamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 19 NOV 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604